

Uwaga !
Przed
przystąpieniem
do eksploatacji
przeczytaj instrukcję



Omnigena
P O M P Y



**ORYGINALNA INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I OBSŁUGI
ZBIORNIKÓW OMNIGENA
O POJEMNOŚCI 8 LITRÓW i 24 LITRY**



OMNIGENA Michał Kochanowski i Wspólnicy Sp. j.
Święcice ul. Pozytywki 7, 05-860 Płochocin
www.omnigena.pl

tel. 22 722 22 22
fax 22 722 22 23

email: sprzedaz@omnigena.pl

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE 14/2019
PRODUCENT**

deklaruje z całą odpowiedzialnością, że produkty:

**ZBIORNIKI PRZEPONOWE:
PIONOWY 8 litrów i POZIOMY 24 litry**

- zostały sklasyfikowane, jako Moduł A kat. I wg art. dyrektywy PED 2014/68/UE
- są zgodne z dokumentacją wytwórcy
- spełniają zasadnicze wymagania bezpieczeństwa zawarte w dyrektywie:
- PED 2014/68/UE
- PED 2014/68/UE § 2 pkt 6 Rozporządzenia Ministra Rozwoju z dnia 11 lipca 2016 r.
w sprawie wymagań dla urządzeń ciśnieniowych i zespołów urządzeń ciśnieniowych nie stosuje się

Produkt ten jest zgodny z normami zharmonizowanymi:

PN-EN 809+A1:2009; PN-EN 12723:2004; PN-EN 60335-2-41:2005/A2:2010,
PN-EN 60335-2-51:2005/A2:2012, PN-EN 61000-6-1:2008; PN-EN 61000-6-2:2008,
PN-EN 61000-6-3:2008, PN-EN 61000-6-4:2008/A1:2012, PN-EN 16297-1:2013-04,
PN-EN 16297-2:2013-04, EN 61800-5-1, EN 61800-3+A1:2012, PN-EN 60335-1:2012,
PN-EN 60529:2003; PN-EN ISO 12100:2012, PN-EN 61000-6-3:2008/A1:2012;
PN-EN 55014-1:2017-06; PN-EN 61000-3-2:2014-10 PN-EN 61000-3-3:2013-10;
PN-EN 60204-1:2018-12; PN-EN 61000-6-3:2008/A1:2012

Jakakolwiek zmiana wprowadzona do wyrobu unieważnia niniejszą deklarację.

Osoba odpowiedzialna za przygotowanie i przechowywanie
dokumentacji technicznej w siedzibie firmy: Katarzyna Kochanowska

Model urządzenia.....
(wpisuje sprzedawca)

Numer seryjny.....
(wpisuje sprzedawca)

Producent:

*Michał
Kochanowski*

Święcice, 21.01.2019 r.

WPROWADZENIE

Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią umowy kupna – sprzedaży. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji obsługi stanowi zerwanie umowy wykluczając ewentualne roszczenia z tytułu gwarancji.

ZASTOSOWANIE I OPIS

Zbiorniki ciśnieniowe wykorzystywane są w domowych instalacjach wodociągowych, przepompowniach, przemysłowych stacjach wodociągowych itp. Mogą współpracować z wszystkimi typami pomp, których parametry odpowiadają parametrom zbiornika (pojemność zbiornika, maksymalne ciśnienie robocze). Zastosowanie zbiorników ciśnieniowych stabilizuje ciśnienie wody w instalacji wodociągowej oraz przedłuża żywotność pompy.

W zbiorniku zainstalowano elastyczną przeponę (worek gumowy), który rozdziela przestrzeń w zbiorniku na dwie części. W przeponie magazynowana jest woda. Między przeponą a ścianami zbiornika wtłoczone jest powietrze pod ciśnieniem. Zbiorniki o objętości 8 i 24 litry napełnione są fabrycznie powietrzem o ciśnieniu 1,5 bar.

Uwaga !

Przekroczenie maksymalnego ciśnienia roboczego wskazanego w tabelach parametrów może doprowadzić do uszkodzenia zbiornika.

Max. temperatura pracy wody wynosi 35°C.

Aby ułatwić dobór odpowiedniej wielkości zbiornika do pompy, należy zastosować poniższy wzór.

$$V = 16,5 * \frac{Q_{max}}{Z_{max}} * \frac{(P_{max} + 1) * (P_{min} + 1)}{(P_{max} - P_{min}) * (P_{pre} + 1)}$$

Q_{max} – maksymalna wydajność pompy [l/min]

Z_{max} – maksymalna ilość załączeń pompy na 1 godzinę [ok 12-15]

P_{max} – maksymalne robocze (ustawione na wyłączniku ciśnieniowym) ciśnienie pompy [bar]

P_{min} – minimalne robocze (ustawione na wyłączniku ciśnieniowym) ciśnienie pompy [bar]

P_{pre} – ciśnienie wstępne powietrza w zbiorniku (pre-charge) [1.5 bar]

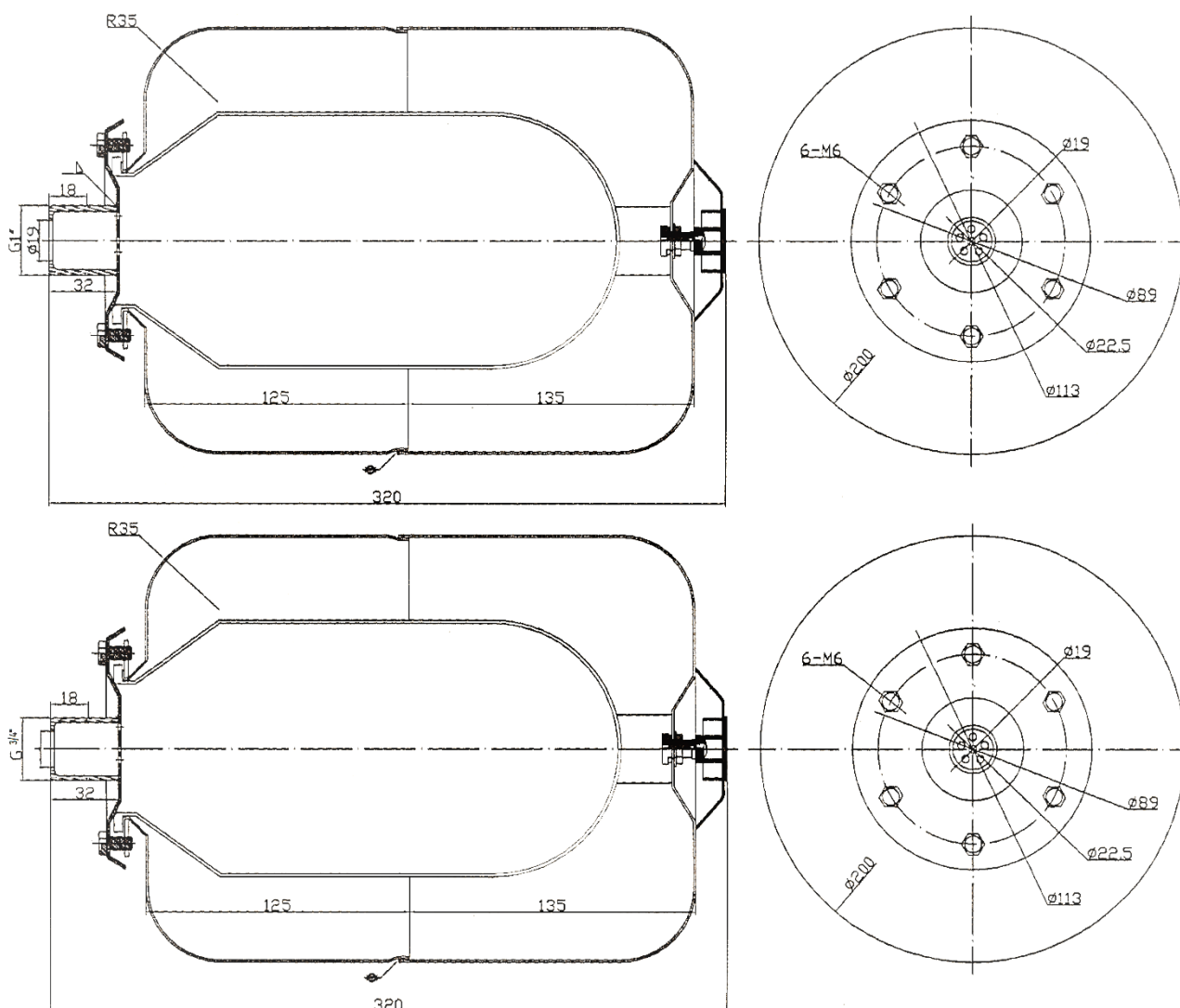
Zalecane jest, aby dobrany zbiornik miał objętość większą niż uzyskaną z obliczeń. Im zbiornik jest większy tym liczba załączeń pompy jest mniejsza.

Tabele parametrów

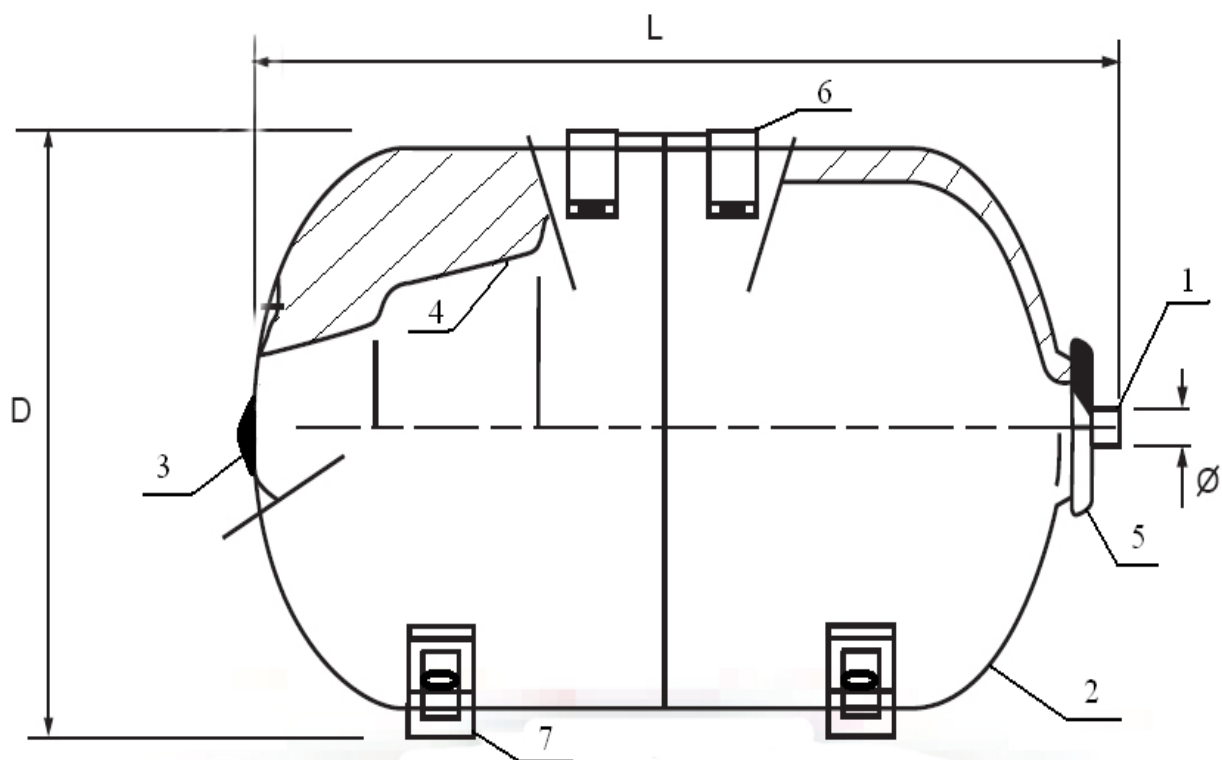
MODEL	POJEMNOŚĆ	CIŚNIENIE MAX	TEMP. Min/Maks	GRUPA PŁYNÓW	Króciec tłoczny	KAT.	MOD.
ZBIORNIKI PIONOWE POJEMNOŚĆ 8 LITRÓW							
8 L	8 litrów	6 bar	0/35 °C	2	Ø 1"	I	A

MODEL	POJEMNOŚĆ	CIŚNIENIE MAX	TEMP. Min/Maks	GRUPA PŁYNÓW	Króciec tłoczny	KAT.	MOD.
ZBIORNIKI POZIOME POJEMNOŚĆ 24 LITRY							
24 L	24 litry	8 bar	0/35 °C	2	Ø 1"	I	A

Schemat zbiornika 8 litrów



Schemat zbiornika 24 litry



- 1 – króciec wlotowy
- 2 – płaszcz (obudowa)
- 3 – wentyl
- 4 – membrana (przepona)
- 5 – flansa
- 6 – podpora montażowa pod pompę
- 7 – podpora zbiornika

	Wymiary zbiorników				
	Zbiorniki poziome OMNIGENA				
Pojemność (V)	Króciec Ø	Wysokość D (mm)	Długość L (mm)	Średnica (mm)	Waga (kg)
24 litrów	1"	290	480	Ø 270	ok 5

OBSŁUGA I KONSERWACJA

Jeżeli ciśnienie przestrzeni powietrznej jest większe lub mniejsze od podanej wyżej wartości (1,5 bar) należy je doprowadzić do właściwego. Np. za pomocą pompki samochodowej lub sprężarki. Napełniania lub spuszczenia powietrza należy dokonać poprzez zainstalowany wentyl (schemat zbiornika 24 litry pozycja 3) znajdujący się w tylnej części zbiornika. Sprawdzenie i regulację ciśnienia w zbiorniku należy przeprowadzić przy ZEROWYM ciśnieniu w instalacji wodnej. Do pomiaru ciśnienia powietrza w zbiorniku można używać ciśnieniomierza służącego do pomiaru ciśnienia w kołach samochodowych.

Ciśnienie powietrza w zbiorniku należy okresowo sprawdzać (średnio raz na 4 miesiące).

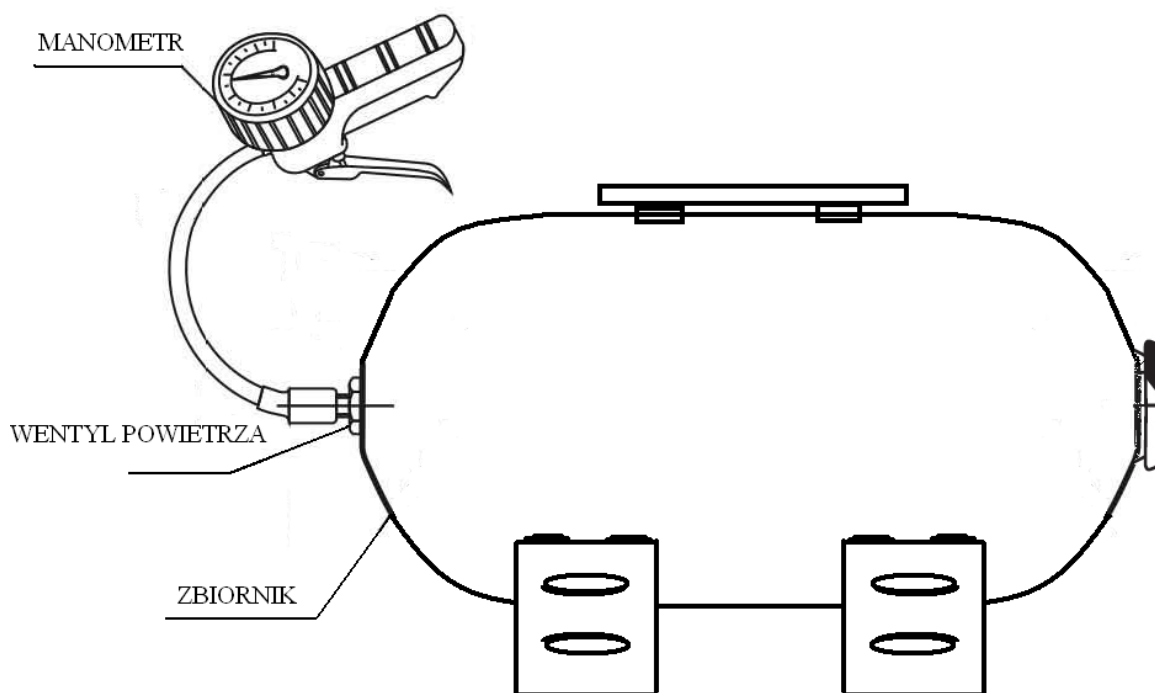
Zbiornik hydroforowy od wewnątrz ma gwarantowaną odporność na korozję. W celu utrzymania właściwego stanu zabezpieczenia przed korozją zewnętrznej powierzchni płaszcza zbiornika użytkownik powinien we własnym zakresie w odstępach półrocznych dokonywać przeglądu i ewentualnej renowacji powłoki lakierniczej.

Kontrola ciśnienia w zbiorniku

Czynności niezbędne do wykonania podczas kontroli ciśnienia:

- wyłączyć zasilanie elektryczne pompy
 - odkręcić kran i odczekać, aby ciśnienie na manometrze instalacji hydraulicznej wskazywało 0 (zero)
 - ciśnieniomierzem (np. do opon samochodowych) należy sprawdzić ciśnienie poduszki. W przypadku zbiorników z manometrem to na nim widać ciśnienie poduszki powietrznej
- Ciśnienie powinno posiadać wartość zgodną z tabliczką znamionową w rubryce "ciśnienie wstępne" (pre-charge).
- w razie niezgodności ciśnienie uzupełnić kompresorem lub pompką.

UWAGA: zbyt niskie ciśnienie poduszki powietrznej spowoduje uszkodzenie przepony zbiornika!



TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE.

Transport powinien być dokonywany środkami stosownymi do wagi i wymiarów konkretnego typu zbiornika i z zachowaniem odpowiednich środków ostrożności.

Zbiornik w oryginalnym opakowaniu może być składowany w temperaturach otoczenia, ale z zabezpieczeniem przed opadami atmosferycznymi.

POZIOM HAŁASU

Zbiornik nie generuje hałasu

UTYLIZACJA



Oznakowanie tego sprzętu symbolem przekreślonego kontenera informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Szczegółowe informacje na temat recyklingu produktu można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy, w zakładzie utylizacji odpadów komunalnych albo tam, gdzie towar został nabyty. Niniejszy wyrób i jego części należy utylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Jeżeli naprawa wyeksploatowanej pompy nie będzie miała ekonomicznego uzasadnienia pompę należy zdemontować oddzielając od siebie części żeliwne, stalowe, miedziane, z tworzyw sztucznych i gumy. Uzyskane elementy przekazać do specjalistycznych zakładów zajmujących się przetwarzaniem i zagospodarowywaniem odpadów przemysłowych i zużytych urządzeń. Należy skorzystać z lokalnych publicznych lub prywatnych zakładów utylizacji odpadów. Przekazanie zużytego sprzętu do punktów zajmujących się odzyskiem i ponownym użyciem przyczynia się do uniknięcia wpływu obecnych w sprzęcie szkodliwych składników na środowisko i zdrowie ludzi.

W tym zakresie podstawową rolę spełnia każdy użytkownik.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia w każdym czasie zmian konstrukcyjnych lub kolorystyki bez wcześniejszego informowania. Zdjęcia i rysunki mają charakter poglądowy.

Wersja instrukcji 03.2020

KARTA GWARANCYJNA

UWAGA! Karta gwarancyjna ważna tylko łącznie z dowodem zakupu (faktura, rachunek, paragon).

- 1) Gwarancji udziela się na 24 miesiące od daty zakupu jeżeli zakupiony produkt nie służy do użytku w prowadzonej działalności gospodarczej. W przypadku zakupu na użytek prowadzonej działalności gospodarczej gwarancji udziela się na 12 miesięcy. Karta z datą sprzedaży i wpisanym numerem produkcyjnym zbiornika powinna być potwierdzona przez punkt sprzedaży pieczęcią i podpisem sprzedawcy.
- 2) Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
- 3) Naprawa zostanie wykonana na warunkach zgodnych z aktualnymi przepisami o gwarancji, obowiązującymi w Rzeczypospolitej Polskiej.
- 4) Zakres usług gwarancyjnych obejmuje usuwanie wad materiałowych lub innych wad ukrytych powstałych z winy producenta.
- 5) Wymiana sprzętu na inny lub zwrot gotówki może mieć miejsce w przypadku, gdy sklep, w którym nastąpił zakup, wyrazi na to zgodę oraz gdy:
 - a) urządzenie nie nosi śladów użytkowania i fakt ten jest potwierdzony przez gwaranta,
 - b) naprawa gwarancyjna nie jest możliwa w terminie ustawowym,
- 6) W okresie gwarancji nie wolno dokonywać żadnych zmian w konstrukcji urządzenia bez uzgodnień z gwarantem.
- 7) W okresie gwarancji nie wolno rozmontowywać zbiornika.
- 8) Niedotrzymanie warunku z punktu 6 i 7 powoduje unieważnienie gwarancji.
- 9) Poza warunkami gwarancji, kupującemu nie przysługują żadne odszkodowania.
- 10) Urządzenie musi być dostarczone do serwisu wraz z:
 - a) szczegółowym opisem problemu technicznego,
 - b) kartą gwarancyjną,
 - c) ważnym dowodem zakupu.

W każdym przypadku użytkownik zobowiązany jest wymontować urządzenie z miejsc trudno dostępnych. Produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym.

W przypadku wysyłki zbiornika do naprawy przez użytkownika, użytkownik uzyska od gwaranta telefoniczną instrukcję o sposobie przesyłki i firmie przewozowej, z którą gwarant ma podpisaną umowę przewozu. Informacja ta jest również dostępna na stronie producenta www.omnigena.pl

W przypadku skorzystania ze wskazanej firmy przewozowej koszty przesyłki zostaną rozliczone między gwarantem a przewoźnikiem. Wysyłający zobowiązany jest opróżnić dokładnie zbiornik z resztek wody. Przed ewentualnymi uszkodzeniami w transporcie, urządzenie należy zabezpieczyć wypełniając szczelnie paczkę np. gazetami, folią, styropianem. Dodatkowo na kartonie trzeba umieścić informacje "góra-dół" i napisać "UWAGA SZKŁO".

Numer produkcyjny:

Model urządzenia:

.....
Data sprzedaży (miesiąc słownie)

.....
pieczęć i podpis sprzedającego

Bardzo pomocne w szybszym załatwieniu sprawy przy składaniu reklamacji będzie podanie adresu mailowego reklamującego.



Omnigena

P O M P Y

Gwarantem i wykonującym naprawy w imieniu producenta jest:
Omnigena Michał Kochanowski i Wspólnicy Sp. j.
Święcice ul. Pozytywki 7
05-860 Płochocin

tel. 22 722 49 77 fax 22 721 31 31